

XXXIII. évfolyam

48. ik szám

Egyes szám ára

10 fillér

Negyedévre 1-20 P.

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

Megjelenik
szombaton
Küldetéseket
felvesz
a kiadóhivatal
Telefonszám
10.

79 $\frac{1}{2}$ % az újhelyi pótdadó.

Sátoraljaújhely város képviselőtestülete csütörtök délután rendes közgyűlést tartott, melynek tárgysorozatán szerepelt a város 1931 évi költségvetése.

Ezt a költségvetést a képviselőtestület szinte láthatatlanban tárgyalta le és fogadta el, mert nemcsak hogy nem nyomatták ki, de a lapok sem kaptak — mint régebben szokásban volt — előzetes részletes tájékoztatást közlés céljából.

Amennyire a főbb adatok egyszerű felsorolásából meg lehetett érteni,

a költségvetés semmiféle beruházást sem tartalmaz, sőt a szükséges fenntartási munkálatokat is szinte megengedhetetlen mértékben csökkentették,

ennek ellenére 79 $\frac{1}{2}$ % lesz a pótdadó és ez is csak úgy volt elérhető, hogy a vízdíj-emelést a költségvetés az 1931 évre fenntartja és a közművek részéről 48.000 P. hozzájárulást állít be.

Ugy a háztartás, mint a közművek költségvetését dr. Chudovszky Móríc bírálta rendkívül élesen, különösen a közművek vezetése elleni bizalmatlanságot hangsúlyozva élesen. Vele szemben dr. Grosz Dezső — változnak az idők — vérdte a költségvetéseket és dr. Chudovszky bizalmatlanságában csak az üzemigazgató személyét illetőleg osztozott.

A vitában még dr. Lichtenstein Jenő vett élénk részt, aki azt követelte, hogy a víz-műveket vegyék ki a közművek kezeléséből.

Igen érdekes és jellemző volt a pénzügyi bizottság tagjainak megállapítása, hogy a bizottság egy határozatát nem vették jegyzőkönyvbe és nem terjesztették a képviselőtestület elé. A bizottság ugyanis demonstráció céljából, azt a javaslatot tette, hogy a

képviselőtestület állapítsa meg a költségvetést az előterjesztett összegben, azon-

ban a a pótdadót csak az idei 68 százalékos mértékben állapítsa meg

A polgármester azonban még ezt az ártalmatlan, de feltétlenül figyelmet keltő demonstrációt nem volt hajlandó megengedni és a felvontatott 13 városi tisztviselővel leszavaztatta az indítványt.

A költségvetést bevezető polgármesteri beszédben egyébként egyetlen szót sem hallottunk, mely a mostani rettentő állapóból kivezető lehetősége, tervre, eszmére célozt volna.

A költségvetés tárgyalásánál is szomorubb a napirend egy másik pontja, melynél elhatározták, hogy

a Speyer-kölcson amortizációjára ez évben 40 000 pengőt — melyre fedezet nincs — a sárospataki távvezeték építésre felvett és félretett 270.000 pengőből vesznek el,

tehát tőkéből fizetik a kamatot. Ez egyébként azt mutatja, hogy a közművek ez évben 40.000 pengő deficitel dolgozik a felemelt víz-díjak ellenére.

A teljesen meddő vitában előterjesztett sok indítvány közül csak egyet fogadott el a tisztviselői kar: háromtagu bizottságot küldenek ki a közművek személyi kiadásainak felülvizsgálatára. Pedig ennek — már most megmondhatjuk — amellet, hogy némi bizalmatlanságot jelent az üzemi bizottsággal szemben, semmi célja és értelme nincs, mert a közművek személyzeti kiadásai nemcsak, hogy nem magasak, de alacsonyabbak jóval az átlagnál.

A közgyűlés 8 órakor ért véget.

Óriási raktárunkat

leesüknentjük és ezért újévig a vászon, asztalnemű, agynemű, törülköző, zsebkendő, főtűnyelvény, lenbátus, sifon és mindenemű pamutú cikkeinket, valamint caesomó és menyasszonyi kelen-gyűlést a t. vásárló község rend-délkezősére. — Előrendűl minőségű.

A híres Fót-Ufalu-i szinpompás haziszűtött és főtűnyelvény magyar butorok raktára

Triznyai, Szabó, Zörök

vászonkereskedőknél, Budapest, IV., Petőfi Sándor-utca 3. Telefon 897-17.

Feljegyzések.

Baromfikilállítás

volt városunkban a vasuti átlomás egyik várótermében, a Zemplénmegyei Gazdasági Egyesület rendezésében. Egyidejűleg, vagy néhány napi eltulodással hasonló kiállítás van Budapesten és Debrecenben is. Mindkét helyre a vasut. bizonyára a rendezőség közbenjárására, utazási kedvezményt nyújt és így természetes, hogy a debreceni és budapesti kiállítás látogatottsága meg fogja jóval haladni a helybelit. Hogy ezt, mint eső után a köpönyeget, most hozzuk elő, csupán a magunk igazolására cselekszünk, mert hosszú hetek előtt, amikor a baromfi kiállítás még embrióban volt, már felhívtuk az illetékesek figyelmét, hogy a baromfi kiállítással kapcsolatosan borkóstolót is csináljanak és járják ki a Máv-tól a vasuti utazási kedvezményt. A borkóstolót megrendezte az ország több más borvidéke, utóbb a baromfikilállítást is, természetesen mindenhol vasuti utazási kedvezményel. Nálunk az idegenforgalom néhány bodrogközi gazdára van építve, feltéve, ha megtisztelnék látogatásukkal. — Ez a különbség Sátoraljaújhely és más városok között: a többi aprókról nem is beszélve.

A Kazinczy-uccai járda

ugynevezett posta-oldala vasárnap délutánoként hemzse a sétálóktól. Háztartási alkalmazottak, katonák adják a korzózó magvát, valóságos falusi hangulatot teremtve a betonon. A párok összefogva lejtnek és nem ritkán hangzik fel egy-egy háztartási alkalmazott ajkán a hazai dal is. Ha még a tömegekhez hozzátesszük azt is, hogy esős időben bokáig áll a víz a mélyedésekkel teleültzdelt járdán, ugy elképzélheti az olvasó, ha csak maga is nem tapasztalta, hogy más járókelő vagy a vízbe szorult, vagy a sáros, csatagos ucca közepére. Az volna tehát tiszteletteljes javaslatunk, nem volna-e jó ezt a vasárnap délutáni falusi korzót, a lényegesen kisebb for-

galmu és hasonlóan beton járdával bíró Rákóczi-ucca — bemenet szerint — jobb oldalára áttenni. Mindannyian jól járnánk ezzel. A sétáló párok is, meg a postára és a zárdába igyekvők is.

Kazinczy Kör

tisztujtásáról olvastunk egyik lapársunk hasábjain beszámolót. Minden tiszteletünk az érdemes megválasztottaké és azoké akik ajándékozásuk miatt jutottak a megtiszteltetéshez. Hiányos azonban a névsor. Nem láttuk azonban felsorolva azokat a zempléni írókat, akiket a kör írói munkásságuk miatt a tiszteleti tagsággal kitüntetett. Pedig van közöttük nem egy országos hírű, akiknek kitüntetésével a kör önmagát tisztelné meg és akik a tiszteleti tagság csekélyégeért egy nagyobbértékű előadás-sal prezentelnék meg bizonyára az Kazinczy kört. Ha a Petőfi társaság nem szégyelte, mondjuk például Komáromy János tagjai közé avatni, megteheti a Zemplénmegyei Kazinczy kör is. A hasznát csak a kör, a tagok és az irodalombarátok fogják látni. Azt hisszük elég.

A régi színház épületéről

még nem szóltunk. Ezt a néhány sort tehát most annak szenteljük. Elkészült a Vörös Ökör palota, a mozi nagyszerű lakhelye és a sok dícsőséget látott régi színházat átadta a város teljes egészében a patkányoknak. Most bizonyára azok rendeznek ott diszeldadásokat, nagy ünnepeket azon bőkezűek tiszteletére, akik őket olyan pompás teátrumhoz jutatták. Alázatosan kérdezzük: nem pocskolása ez a sovány városi vagyonnak? Nem lehetne minimális befektetéssel valahogy kamatoztatni ezt az épületet. Mondjuk nem lehetne ott, ha provizórikusan is, a vásárcsarnokot kisebb arányokban berendezni? Vagy talán ezt az épületet is árverési csarnoknak méltóztatnak akarni fenntartani? Ha ilyen tempóban dolgozunk, lehet, hogy igazuk lesz; de akkor az új mozi is árverési csarnokká fog avanszálni. Mit fog ehhez szólni a köz-

művek? Uj fejlődés után kell majd nézni?!

Hála Istennek

a hónapok óta folytatott trombitálssunknak kezd pozitív eredménye lenni. Megjelentek ugyanis a hirdető táblákon a polgármester és a rendőrkapitány együttesen kibocsátott hirdetményei mely szerint végre Sátoraljujhelyen is tilos lesz december elsejétől a koldulás és kéregetés. Hónapok előtt tett propozíciónk meghallgatásra talált és megindultunk egy jelentős lépéssel a szegény ügy rendezése felé. Most azután elő az ezzel kapcsolatos többi javaslatunkkal is. Csak egy kicsit gyorsítani kell a tempót.

HIREK.

— **Báró Waldbott Frigyes a Gazdasági Egyesület elnöke.** A Gazdasági Egyesület vasárnap tartott közgyűlése az egyület elnökévé báró Waldbott Frigyes nagybirtokost választotta meg. Ez a választás meglepő volt, mert Waldbott báró típusa a nagyképzettségű, széles látókörű, energikus és a köz érdekében dolgozó modern gazdának. A közgyűlés az Egyesület nyugalmazott titkárának, Illés-házy Endrének érdemeit jegyzőkönyvébe iktatta.

— **Dr. Szabó László Sátoraljujhelyben.** A Zemplénvármegyei Kaszinó és Kereskedelmi Kör a volt Központi Kávéház feletti emeleti helyiségében új otthonra talált. A Kaszinó agilis vezetősége voltaképpen a régi, megszokott otthont szerezte vissza tagjainak, de ezt az alkalmat ünnepélyes külsőségekkel is emlékeztetessé kívánja tenni. Sikertült ez alkalomra megnyernie Dr. Szabó László egyetemi m. tanárt, a „Pesti Napló” csillagos jelzésű cikkeinek országoshírű íróját, aki a tőle megszokott magas színvonalú gondolatmenetben fog aktualis kérdésekről előadást tartani. Dr. Szabó Lászlónak három évvel ezelőtt maradandó sikere volt már Sátoraljujhelyben és nem kérdéses, hogy mostani előadása is az érdeklődők hatalmas tömegét fogja megmozgatni. Az ünnepélyes helyiség felavatás és az ezt követő előadás december 7-én lesz, melynek közelebbi időpontját és programját közölni fogjuk.

— **Lázár Miklós tokaji képviselő** a polgári ellenzék listavezetője a Ferencváros-

ban. Lázár Miklós, a tokaji kerület országgyűlési képviselője, mint ismeretes, vezető szerepet tölt be Budapest törvényhatósági életében: a fővárosi közigazgatási bizottságnak egyetlen pártönkivüli tagja. A községi választásokon, ahol nincs egyéni jelölés, hanem a pártok listájára szavaznak, Lázár Miklós, mint pártönkivüli ellenzéki, a Ferencvárosban vezeti Pakots József képviselővel együtt a nemzeti demokratapárt listáját. Lázár megválasztását egyébként Friedrich István is támogatja, aki az emlékezetes hegyaljai időszaki választáson is a keresztény ellenzék egész vezérkarát felvonultatta Lázár Miklós mellett.

— **Egy zempléni operanékesnő sikere.** Adorján Mária alténekesnő, dr. Altmann Elek szerencsi ügyvéd leánya, az elmúlt pététekek mutatkozott be a Városi Színházban a budapesti közönségnek. A Trubadurban lépett fel igen jelentős sikerrel. A közönség többszöri nyíltszini tapssal fejezte ki elismerését széphanjú és nagy énekkultúrájú művésznőnek.

1928 évi
sajáttermésű, tisztán kezelt

szamorodni boromat

25 literen felüli mennyiségben, de hordótételekben is árusítom

80 fillérért literét

hordóval együtt.

Dr. Haas Bertalan

ügyvéd és szőlőbirtokos
Sátoraljujhely
Kazinczy-uca 33.

— **Gyilkolt a villamosáram** Sárospatakon, a „Bodrogközi Gazdasági Vasút” állomásán Székely János irodai tisztviselő véletlenül hozzárért a 220 volt feszültségű fővezetékhez, amely halálra sujtotta. A fiatal házasság tisztviselő tragikus szerencsétlensége általános részvétet keltett.

MA MINDEN EMBER az inségesek segítségére siet, Segítsen Ön is a nyomorgókon. Vegyen Jótékonyodó Államsorsjegyvet, mellyel nem csak jótékonyodókat gyakorol, de megnyerheti a 30.000 pengős főnyereményt. Kapható minden dohányüzletésében.

— **Megszűnik a koldulás és kéregetés.** Dr. Orbán Kálmán polgármester és Specian Gyula vezető rendőrtanácsos együttesen kibocsátott hirdetményben közlik a közönséggel, hogy december elsejétől kezdődően tilos a város területén a koldulás és

kéregetés. Az adakozni szokott közönség — üzletek és háztartások — az önkéntesen felajánlott összegeket az arra jogosult adománygyűjtő hölgyeknek szolgáltatassák át, vagy a városházán az 1. sz. hivatali helyiségben. — Az adományt összeszedő hölgyek a gyűjtésre jogosító igazolvánnyal lesznek ellátva. A havi adomány mentes minden hasonló célzatu adakozástól. Az adakozó erre vonatkozó kis táblácskát kap, amelyet igazolásul a lakás, vagy üzlete ajtaján kifüggeszhet.

— **A telefonhasználat átengedéseért az előfizetők által szedhető díjak.** A miskolci Kereskedelmi és Iparkamara felterjesztése folytán a kereskedelmügyi miniszter megengedte, hogy a beszélgetéskénti díjszabás szerint fizető vidéki telefon-előfizetők telefonállomásuknak idegenek számára esetéről esetre történő kivételes átengedéseért minden esetben 20 fillért szedhessenek.

— **Szőlőnapaszámberék Ujhelyben.** A Sátoraljujhelyi Egységes Hegyközség november hó 26-án tartott választmányi gyűlésében a téli hónapok alatt — december, január, február és március első felében — fizetendő: férfi napaszámber P. 1.60, női napaszámber P. 1.00-ben, a munkaidőt napkeltétől napnyugtáig állapította meg.

— **Hegyközségi gyűlés.** A Sátoraljujhelyi Egységes Hegyközség választmánya e hó 26-án Dr. Oláh István hegyközségi elnök elnöklése alatt gyűlést tartott. A választmány ez alkalommal megállapította a téli időszak alatt fizetendő munkabérekét, megállapította a szárhegyvölgyi és a Felsőszolyomka-megaloldali utak karbantartási hozzájárulási aránykulcsát és véglegesítette állásában Illés-házy Miklós Endre hegybíró. Megtiltotta a választmány a hegyközség területén a törmelékta- és gombaszedést s idegeneknek a hegyközség területén a járást-kelest. — A választmányi gyűlés után őszi rendes közgyűlést tartotta meg a hegyközség, amelyen megállapította az 1931 évi költségelőirányzatot és működési tervet. Bizottságot küldött ki egy hegyközségi törkölytűző létesítése érdekében. Szalay Róbert indítványára kimondotta a közgyűlés, hogy a romlott borok fogyasztási adó alól való mentessége végett, azon esetre is, ha azokból borpárlat készítenek, fel-

irattal fordul a pénzügyi kormányhoz.

TÜZBŐL
JÉGVERÉSBŐL
BETÖRÉSBŐL
SIKKASZTÁSBŐL

NEM LESZ KÁRA

ha vagyonát és életét
a **PROVIDENTIÁNÁL**
biztosítja.



Providentia Biztosító Rt.
a Magyar Általános Hitelbank
alapítása

zemplénmegyei főügynökség
Sátoraljujhely, Rakóczi-u. 9.
a Népbank helyiségében.

— **Magyarország szőlő- és borforgalma 1930. január-szeptember hónapokban.** A statisztikai hivatal kimutatása szerint Magyarország ezévi borkivitele január és szeptember hónapokban 8.000 hl-rel csökkent, ennivel kevesebb a borkivitelünk a múlt évhez képest. 1929-ben összes borkivitelünk 175.242 q, a folyó évben pedig 164.291 q. Szőlőexportunk azonban nagy mértékben emelkedett és pedig míg 1929-ben 30523 q volt 1.749.000 pengő értékben, addig a folyó évben 105.613 q volt 3.683.000 pengő értékben, tehát kerekén háromszorosa a tavalyinak, amely mennyiségben természetesen az október hó elejéig kivitel még nincs benne. Sajnos, az októberi fogyok a csemege-szőlőkivitel megakadályozták, de azért a fenti mennyiségeket jóval túlléptük.

— **Házbérvallomások beadása.** A házbirtokosok vagy megbizottak, ha az 1931 évre szóló házbérvallomási ivateket legkésőbb december 1-ig be nem adják, a kivetett házadó 5 % -át fizetik bírság gyanánt. A vallomási ivatekben ugyan a háztulajdonos által használt lakást vagy üzlethelyiséget, mint hozzátartozók vagy esetleg mások által bérfizetés nélkül használt lakást és üzlethelyiséget, végül az esetleg üresen álló lakást és üzlethelyiséget is be kell jelenteni.

Miss Sátoraljujhely 1931-nek
ajánlom

Lakik

1639.930. vb. sz.

Árverési hirdetmény.

157 pengő tőke, ennek 1930. év május hó 1 napjától járó 9 1/2 százalékos kamata és eddig összesen 61 P. 10 f. perköltség erejéig a saujhelyi kir. járásbírósg Pk. 10924.930. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1930. évi okt. hó 3-án bíróság lefoglalt és 1930 pengőre becsült ingóságokra az árverés azon foglaltak követelése erejéig is, akik törvényes zálogot nyertek — elrendeltetvén, annak Alsóbereckiben adós lakásán leendő megtartására 1930. évi december hó 2. napján d. u. 1/2 óraját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő butorok stb. legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben részfizetés már teljesített, a fizetett összeg betudódik. Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket és forgalmi adót is.

Sátoraljaújhely, 1930. nov. 11.

Gáll, jbirósági vjhajtó.

— AZ OJSZAG UJ SZAMA folytatja szenzációs cikksorozatát a magyar pénzarizistokrátok meggazdagodásának trükkjeiről. E héten: Chornék. Miért interpellált Vida Jenő a felsőházban. Wekerle egyszerűen megdupláta a keresetleőd és még rengeteg pazar vice, tréfa és aktualitás Nagy Imre kitűnő vicclapjában. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal. Bpest VI., Ó-ucca 12.

A saujhelyi kir. járásbírósg mint telexkönyvi hatóság.

Tk. 6030.930. szám.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Belvárosi Tkptar Rt. végrehajthatónak, Sefcsik Lajos és neje Czellar Sarolta végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telexkönyvi hatóság végrehajtási árverést 4000 P. — fill. tőkekövetelés és járulékaibehajtása végett a saujhelyi kir. jbiróság területén levő Sátoraljaújhely megyei városban fekvő s a saujhelyi 3082 sz. tkvi betétben A. I. 1 2 sorsz. 1203/11 és 1203/12. hrsz. a. Sefcsik Lajos és neje Czellar Sarolta nevében álló ingatlanokra (ház és szántó a belsősgben) 2021 pengő 32 fill. kikialtási árban elrendelte.

Az árverést 1931. évi január hó 12. napján d. e. 9 órakor a telexkönyvi hatóság hivatalos helyisgben Kazinczy ucca 35. sz. 11 ajtó fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlant a kikialtási ár 2/3-nal alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikialtási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t. c. 42. §-ában meghatározott arfolyammal számított óvadékképes értékpapirosban a kikialtásonként letenni, hogy a bánatpénznek előleges bírói betétebe helyezésétől kiállított letéti elismervényt a kikial-

Vagyont szerez MARABU KELTETŐGÉPPEL

ha baromfikeltetéssel A legmodernebb gyármány, legkitűnőbb kivitel foglalkozik. Gravitációs központi melegvízfűtés!

Automatikus melegsabályozás, párologtatás és szellőztetés Tojások forgatása kívülről, egy pillanat alatt.

Magyar Rádiatórgyár Rt., Budapest

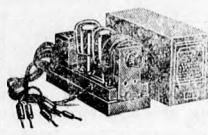
Gyár: X., Gyömrői-ut 76—78. Városi iroda és mintaraktar: V., Kálmán-ucca 18. Telefon: 197—08. Alacsony árak, kedvező fizetési feltételek! Szakszerű oktatás!

Műanyag, ólak, baromfityenyésztési eszközök

Képviselőt:

Diószeghy Pál és Tsa, Sátoraljaújhely

RÁDIO készülékek, hangszórók egyenirányítók, anódpótlók, PHILIPS gyártmányok.



Kerékpár, csillár, motorkerékpár

KEDVEZŐ RÉSZLETRE
Ford és Citroen autó-képviselőt
DUBAY JENŐ villamossági, rádió és kerékpár üzlete Sátoraljaújhely, Kazinczy-u.3. (Dubay ház)

KÖZPONTI SZÁLLODA HOTEL CENTRAL

BUDAPEST VII. Baross-tér 23. A Keleti pályaudvartól alig 2 perenyire. A Zempléniék kedvelt találkozó helye.

Elsőrangú modern családi ház. Központi fűtés. Minden szobában hideg-meleg folyóvíz. Egyágyas szobák árai: 5, 6, 8, 9, 10 pengő. Kétágyas szobák árai: 10, 12, 13, 14, 15, 16 pengő. Fürdő szobák. Rádió. Tulajdonos: **PALLAI MIKSA** Telefon a szobákban.

55-ik Jótékonycélu M. Kir. Állami SORSJÁTÉK

Főnyeremény: **30.000 pengő**
Azonkívül
20.000 pengő
15.000 pengő
10.000 pengő
5.000 pengő
összesen **17.000 különböző nyeremény**

Egész sorsjegy 3 P., Fél sorsjegy 1 50 P. **HUZÁS: 1930. december 10-én d. u. 3 órakor.**

dóttnek és az árverési feltét c. 147 150. 170. §§; 1908: teket aláírni (1881: LX. t. c. 21. §.)

Az, aki az ingatlanért a kikialtási áránál magasabb ígérelet tett, ha többet ígéri senki sem akar, köteles nyomban a kikialtási ár százalékára szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékéig kiegészíteni (1908: XLI. t. c. 25. §).

Saujhely, 1930. évi október hó 30. Dr. Ilykovits sk. kir. tvszéki bíró.

A kiadmány hitelűl: **Ratvay** kvtvezető.

3066 1630. vght. szám.

Arverési hirdetmény.

Dr. Lóránd Ernő ügyvéd által képviselt 330 P. 16 f. és több követelés és jár. erejéig a fizetett összeg betudásával a tokaji kir. járásbírósg 1927 évi 1302 sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtást folytatva végrehajtást szenvedőtől 1927. évi szeptember 22. lefoglalt 1052 P.-re becsült ingóságokra a tokaji kir. járásbírósg fenti számú végzésével az árverést elrendelte, annak az 1908. évi XLI. t. c. 20. §-a alapján Lazarovics B. és Tsa, 611 P. Kent Oszkár 349P. 40 f. Egy. gép és fémárgyár 1893 P. 31 f. Gibárti Elektro m. 22 P. 15 f. és jár. követelése erejéig és a foglalási jegyzőkönyvből ki nem tűnő más foglaltak javára is, ha kielégítési joguk ma is fennáll és ha ellenük halasztó hatályu igénykereset folyamatban nincs annak végr. szenvedőtől Bedrogkereszturon Szamuel Sámuel lakásán leendő megtartására határidőtül 1930. évi december hó 17. napjának d. e. 1/2 óraja tűzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt szikvizgyártógép, szódásüvegek s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés ellenében, esetleg becsáron alul is el fogom adni.

Tokaj, 1930. november hó 10.

Dr. Varga kir. bír. végrehajtó

1460.930. vb. sz.

Árverési hirdetmény.

62 pengő 22 fillér tőke, ennek 1930. év április hó 24 napjától járó 9 1/2 százalékos kamata és eddig összesen 29 pengő 40 fillér perköltség erejéig a sátoraljaújhelyi kir. járásbírósg Pk. 10262.930. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1930. évi aug. hó 23-án bíróság lefoglalt és 1716 pengőre becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltak követelése erejéig is, akik törvényes zálogot nyertek — elrendeltetvén, annak Sátoraljaújhelyben Széchenyitér 3 sz. alatt leendő megtartására 1930. évi december hó 6. napjának d. u. 1/4 óraját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő tőzserű stb. legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben részfizetés már teljesített, a fizetett összeg betudódik. Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket is. Sátoraljaújhely, 1930. nov. 17.

Gáll, jbirósági vjhajtó.

Sátoraljaújhely, 1930. nov. hó 29. XXXIII. évfolyam 48.-ik szám

Szerkesztésért és kiadásért felelős: **LANCZI ZOLTÁN**

Szerkesztőség és kiadóhivatal Sátoraljaújhely, Kazinczy-ucca 5. Telefonszám 10.

Nyomatott Landesmann Miksa és Társánál